

REGOLE DEL SERVIZIO SPIAGGIA

1. Ogni utente è responsabile della postazione riservata e pertanto in caso di maltempo dovrà provvedere con tempestività alla chiusura dell'ombrellone e dei lettini, così pure quando rientra la sera.
2. Gli ombrelloni devono essere aperti e chiusi dall'utente.
3. Devono essere chiusi nei mesi di maggio, giugno e luglio entro le ore 19:30; nei mesi di agosto e settembre entro le ore 19:00;
4. Ogni postazione è costituita da un ombrellone e 2 lettini.
Non sono ammesse terze sedute private di alcun genere.
Chi ha difficoltà di seduta, deve preventivamente concordare con la Jambo la soluzione possibile.
5. E' solo possibile avere una terza seduta, sdraio o lettino, con una maggiorazione di:
 - a) Euro 200,00 per la stagione;
 - b) Euro 120,00 per un mese;
 - c) Euro 5,00 giornaliero;
6. Si invita l'utenza a non abbandonare alcun tipo di immondizia.
7. Gli utenti fumatori sono pregati di non fumare sotto l'ombrellone, ma di recarsi nel gazebo a loro riservato nella zona a monte lettini e sono pregati di richiedere all'ufficio i raccoglitori di mozziconi che sono a disposizione gratuitamente.
8. Per evitare consumi eccessivi e sprechi di acqua, si invita l'utenza ad un uso attento dei servizi ed in particolare passare una sola volta la tessera davanti al sensore e tirare con moderata decisione la porta.
9. L'abbonamento stagionale ha in dotazione una tessera con una carica di 20.000 punti.
In caso di consumi superiori è possibile ricaricare le tessere/braccialetti a partire da 5 Euro pari a 500 punti.
10. Ogni utenza ha in dotazione una tessera, previo deposito cauzionale di Euro 5,00, restituibile a richiesta. Per i titolari che detengono più tessere / braccialetti, i punti assegnati in base al periodo, sono suddivisi per il numero delle tessere/braccialetti posseduti.
11. E' vietato:
 - Scavare buche o fare castelli di sabbia tra gli ombrelloni;
 - Aprire ombrelloni all'interno dell'area attrezzata;
 - Usare ombrelloni e lettini delle postazioni vicine;
 - Usare dispositivi sonori che arrechino disturbo.

LA DIREZIONE

Regeln des Strandservice

1. Jeder Benutzer ist für die reservierte Position verantwortlich und muss daher bei schlechtem Wetter den Sonnenschirm und die Liegestühle sofort schließen, sowie bei der Rückkehr am Abend.
2. Die Schirme müssen vom Benutzer geöffnet und geschlossen werden.
3. Sie müssen in den Monaten Mai, Juni und Juli bis 19:30 Uhr geschlossen sein; in den Monaten August und September bis 19:00 Uhr;
4. Jeder Standort besteht aus einem Sonnenschirm und 2 Sonnenliegen. Private Sitzgelegenheiten jeglicher Art sind nicht erlaubt. Bei Sitzproblemen, bitte vorher mit Jambo eine mögliche Lösung vereinbaren.
5. Ein dritter Liegestuhl oder Sonnenliege, ist mit einer Preiserhöhung verbunden:
 - a) € 200,00 € für die Saison;
 - b) € 120,00 € für einen Monat;
 - c) € 5,00 € pro Tag;
6. Benutzer werden auch gebeten, keinerlei Art von Müll am Strand zu hinterlassen.
7. Rauchende werden gebeten, nicht unter dem Schirm zu rauchen, sondern zu dem für sie reservierten Pavillon im Bereich der Sonnenliegen zu gehen. Aschenbecher werden kostenlos zur Verfügung gestellt, bitte bei der Kasse oder den Bademeister fragen.
8. Um übermäßigen Verbrauch und Wasserverschwendung zu vermeiden, wird der Benutzer aufgefordert, die Dienste sorgfältig zu nutzen und insbesondere die Karte nur einmal vor den Sensor zu halten sowie die Tür mit mäßiger Entscheidung zu öffnen.
9. Der Saisonpass hat eine Karte mit 20.000 Punkten. Bei höherem Verbrauch ist es möglich, die Karten / Armbänder ab 5 Euro auf 500 Punkte aufzustocken.
10. Jeder Benutzer erhält eine Karte mit einer Kautions von Euro 5,00, die auf Anfrage zurückerstattet wird. Für Inhaber von mehreren Karten bzw. Armbändern werden die Punkte, je nach reservierten Zeitraum durch die Anzahl der jeweiligen Karten bzw. Armbänder aufgeteilt.
11. Es ist verboten:
 - Löcher zu graben oder Sandburgen zwischen den Schirmen aufzubauen;
 - innerhalb der Badeanstalt private Sonnenschirme aufzustellen sowie freie Plätze zu belegen;
 - benachbarte Sonnenschirme und Sonnenliegen zu benutzen;
 - Musik darf für andere Gäste kein Störfaktor sein.

DIE DIREKTION

RULES OF THE BEACH SERVICE

1. Each user is responsible for the reserved position and therefore in case of bad weather he will have to promptly close the parasol and sun loungers, as well as when he returns in the evening.

2. The umbrellas must be open and closed by the user.

3. They must be closed in the months of May, June and July by 7:30 pm; in the months of August and September by 19:00;

4. Each location consists of a beach umbrella and 2 sun loungers.

No private sessions of any kind are allowed.

Who has difficulty in sitting, must previously agree with Jambo the possible solution.

5. It is only possible to have a third sitting, deckchair or bed, with an increase of:

a) € 200.00 for the season;

b) € 120.00 for one month;

c) € 5.00 daily;

6. Users are also encouraged not to abandon any type of garbage.

7. Smoking users are asked not to smoke under the umbrella, but to go to the gazebo reserved for them in the area upstream sunbeds. Smokers are also requested to ask the office for binder pickers which are available free of charge.

8. To avoid excessive consumption and waste of water, the user is encouraged to make careful use of the services and in particular pass the card in front of the sensor once open the door with moderate decision.

9. The season pass has a card with a charge of 20.000 points.

In case of higher consumption it is possible to top up the cards / bracelets starting from 5 Euros equal to 500 points.

10. Each user is provided with a card, subject to a deposit of Euro 5.00, refundable on request.

For holders holding multiple cards / bracelets, the points awarded according to the period are divided by the number of cards / bracelets held.

11. It is forbidden:

- Digging holes or making sand castles among the umbrellas;
- Open private umbrellas inside the equipped area;
- Use umbrellas and sunbeds at the nearby stations;
- Use noise devices (music or other) that disturb.

THE DIRECTION